

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-komiteen	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
2013/EØS/8/01	Vedtak i EFTA-statenes faste komité nr. 3/2012/SC av 26. oktober 2012 om fastsettelse av framgangsmåter for komiteer som bistår EFTAs overvåkningsorgan med å utøve sine arbeidsoppgaver i henhold til artikkel 3 i protokoll 1 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol	1
2013/EØS/8/02	Vedtak i EFTA-statenes faste komité nr. 4/2012/SC av 26. oktober 2012 om utpeking av komiteer som skal bistå EFTAs overvåkningsorgan med å utføre sine oppgaver i henhold til artikkel 3 i protokoll 1 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, og om oppheving av visse vedtak i Den faste komité	5
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	III EU-ORGANER	
	1. Kommisjonen	
2013/EØS/8/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6708 – BMS/AstraZeneca/Amylin Business) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	9
2013/EØS/8/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6753 – Orkla/Rieber & Søn)	10
2013/EØS/8/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6803 – Avolon/Wells Fargo/ACP JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	11
2013/EØS/8/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6820 – EQT Infrastructure II/E.ON Energy from Waste) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	12
2013/EØS/8/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6831 – General Motors Company/Parts of Ally Financial)	13

2013/EØS/8/08	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6671 – LBO France/Aviapartner)	14
2013/EØS/8/09	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6681 – Strategic Value Partners/Kloeckner Holdings)	14
2013/EØS/8/10	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6731 – Vitronet/Infinity)	15
2013/EØS/8/11	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6737 – Ruukki/CapMan/Fortaco)	15
2013/EØS/8/12	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6738 – Goldman Sachs/KKR/QMH).	16
2013/EØS/8/13	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6748 – Magna/ixetic).	16
2013/EØS/8/14	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6777 – Yazaki Europe/S-Y Systems Technologies Europe)	17
2013/EØS/8/15	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6780 – EVN Netz/OÖ. Ferngas Netz/Gasnetz Steiermark/ Gas Connect Austria/AGGM Austrian Gas Grid Management)	17
2013/EØS/8/16	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6784 – SFR/Librairie Fernand Nathan).	18
2013/EØS/8/17	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6797 – PVH/The Warnaco Group)	18
2013/EØS/8/18	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6799 – Mitsui/PAG/PAG Italy)	19
2013/EØS/8/19	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6804 – Mitsubishi Corporation/Mitsubishi Electric Corporation/ MELCO Elevator Vietnam)	19
2013/EØS/8/20	Godkjenning av statsstøtte i henhold til artikkel 107 og 108 i traktaten om Den europæiske unions virkemåte – Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse.	20
2013/EØS/8/21	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Felleskapet – Innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging – Italia.	24
2013/EØS/8/22	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i euro- paparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Felleskapet – Anbudsinndrivelse i forbindelse med forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging – Italia	24
2013/EØS/8/23	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og råds- forordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Felleskapet – Endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging – Frankrike.	25

EFTA-ORGANER

EFTA-STATENES FASTE KOMITÉ

Vedtak i EFTA-statenes faste komité

2013/EØS/8/01

nr. 3/2012/SC

av 26. oktober 2012

om fastsettelse av framgangsmåter for komiteer som bistår EFTAs overvåkningsorgan med å utøve sine arbeidsoppgaver i henhold til artikkel 3 i protokoll 1 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol

EFTA-STATENES FASTE KOMITÉ HAR –

under henvisning til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, endret ved protokollen om endring av avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, heretter kalt overvåknings- og domstolsavtalen, særlig protokoll 1 artikkel 3,

og ut fra følgende betraktninger:

Europaparlamentet og Rådet gir i visse rettsakter Europakommisjonen myndighet til å gjennomføre reglene i disse rettsaktene. I henhold til artikkel 291 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte skal Europaparlamentet og Rådet fastsette alminnelige regler og prinsipper for medlemsstatenes kontroll med Kommisjonens utøvelse av sin gjennomføringsmyndighet.

Europaparlamentet og Rådet har i forordning (EU) nr. 182/2011 av 16. februar 2011 om fastsettelse av alminnelige regler og prinsipper for medlemsstatenes kontroll med Kommisjonens utøvelse av sin gjennomføringsmyndighet⁽¹⁾ fastsatt disse alminnelige reglene og prinsippene.

Ved artikkel 3 i protokoll 1 til overvåknings- og domstolsavtalen tillegges EFTAs overvåkningsorgan visse arbeidsoppgaver som i Den europeiske union utføres av Europakommisjonen, og der Europakommisjonen ved utførelsen av noen av disse arbeidsoppgavene må følge framgangsmåter for utøvelse av sin gjennomføringsmyndighet. Etter disse framgangsmåtene må Europakommisjonen framlegge et utkast til tiltak som komiteen skal treffe.

I henhold til artikkel 3 i protokoll 1 til overvåknings- og domstolsavtalen skal EFTA-statenes faste komité fastsette de framgangsmåtene som EFTAs overvåkningsorgan skal følge når det framlegger et utkast til tiltak for en komité eller på annen måte rådspør en komité.

Disse framgangsmåtene skal være identiske med eller i størst mulig grad tilsvare de framgangsmåtene som Europakommisjonen i henhold til rettsaktene nevnt i vedleggene til EØS-avtalen skal følge når den utfører tilsvarende oppgaver.

Komiteene blant EFTA-statene som tilsvarer de berørte komiteene i Den europeiske union, utpekes ved særskilte vedtak i Den faste komité forslag fra EFTAs overvåkningsorgan, i henhold til artikkel 5 nr. 2 i avtalen om en fast komité for EFTA-statene –

⁽¹⁾ EUT L 155 av 28.2.2011, s. 13.

VEDTATT FØLGENDE:

Artikkel 1

Felles bestemmelser

1. EFTAs overvåkningsorgan skal bistås av en komité sammensatt av representanter fra EFTA-statene og ledet av en representant fra EFTAs overvåkningsorgan. Lederen skal ikke ha stemmerett i komiteen.
2. Lederen skal framlegge for komiteen et utkast til tiltak som skal treffes. Komiteen skal uttale seg om utkastene til tiltak innen en frist som lederen kan fastsette etter hvor mye saken haster, eventuelt gjennom en avstemning. Fristene skal være forholdsmessige og gi komitémedlemmene tidlige og faktiske muligheter til å undersøke utkastene til tiltak og uttale seg om dem.
3. Inntil komitémedlemmene har avgitt sin uttalelse, kan de foreslå endringer, og lederen kan framlegge endrede utgaver av utkastene til tiltak for å ta hensyn til komiteens interne drøftinger. Lederen skal bestrebe seg på å finne løsninger som krever bredest mulig støtte i komiteen. Lederen kan for dette formål innkalle til flere møter i komiteen.
4. Komiteens uttalelse skal registreres i møtereferatet, og i tillegg skal hver EFTA-stat ha rett til å be om å få sin uttalelse registrert i møtereferatet.
5. Kontrollen skal eventuelt omfatte henvisning til en ankenemnd. Ankenemnden skal vedta sin egen forretningsorden ved simpelt flertall blant sine medlemmer. EFTAs overvåkningsorgan skal framlegge et forslag til forretningsorden for nemnden. Ankenemnden skal avgi sin uttalelse innenfor to måneder etter henvisning. En representant fra EFTAs overvåkningsorgan skal lede ankenemnden.

Artikkel 2

Framgangsmåte med rådgivende komité

1. Ved anvendelse av framgangsmåte med rådgivende komité skal komiteen avgi sin uttalelse, eventuelt gjennom avstemning. Dersom saken krever avstemning, skal komiteens uttalelse avgis med simpelt flertall.
2. EFTAs overvåkningsorgan skal beslutte hvilke tiltak som skal treffes, idet det tas behørig hensyn til resultatet av komiteens drøftelser og komiteens uttalelse. EFTAs overvåkningsorgan skal underrette komiteen om hvordan uttalelsen er tatt i betraktning.

Artikkel 3

Framgangsmåte med undersøkelseskomité

1. Ved anvendelse av framgangsmåte med undersøkelseskomité skal komiteen avgi sin uttalelse, eventuelt gjennom avstemning. Dersom saken krever avstemning, skal komiteens uttalelse avgis med simpelt flertall.
2. Når komiteen avgir en positiv uttalelse, skal EFTAs overvåkningsorgan vedta de foreslåtte utkastene til tiltak.
3. Når komiteen avgir en negativ uttalelse, skal EFTAs overvåkningsorgan ikke vedta de foreslåtte tiltakene. I et tilfelle der utkastet til tiltak anses som nødvendig, kan lederen enten framlegge for komiteen en endret utgave av utkastene til tiltak eller framlegge utkastene til tiltak for ankenemnden for videre rådslagning.
4. Dersom ingen uttalelse avgis, kan EFTAs overvåkningsorgan vedta de foreslåtte tiltakene, med mindre utkastene til tiltak i henhold til den grunnleggende rettsakten ikke kan vedtas når ingen uttalelse er avgitt.

Artikkel 4

Henvisning til ankenemnden

1. Ankenemnden skal bestå av en representant fra hver EFTA-stat, og skal ledes av en representant fra EFTAs overvåkningsorgan. Medlemmer av komiteen som bistår EFTAs overvåkningsorgan (artikkel 1),

skal ikke være medlemmer av ankenemnden. Ankenemnden skal avgis sin uttalelse med simpelt flertall. Lederen av ankenemnden skal ikke ha stemmerett i ankenemnden.

2. Inntil en uttalelse er avgitt, kan ethvert medlem av ankenemnden foreslå endringer av utkastene til tiltak, og lederen kan beslutte hvorvidt de skal endres. Lederen skal bestrebe seg på å finne løsninger som krever bredest mulig støtte i ankenemnden. Lederen skal underrette ankenemnden om den måten drøftelsene og forslagene til endringer er tatt i betraktning på, særlig forslag til endringer som har fått bred støtte i ankenemnden.

3. Når ankenemnden

- a) avgir en positiv uttalelse, skal EFTAs overvåkningsorgan vedta utkastene til tiltak.
- b) ikke avgir noen uttalelse, kan EFTAs overvåkningsorgan vedta utkastene til tiltak.
- c) avgir en negativ uttalelse, skal EFTAs overvåkningsorgan ikke vedta utkastene til tiltak.

Artikkel 5

Tiltak som får anvendelse umiddelbart

1. Som unntak fra artikkel 2 og 3 kan en grunnleggende rettsakt fastsette at det i behørig begrunnede hastetilfeller er behov for gjennomføringstiltak som får anvendelse umiddelbart.
2. EFTAs overvåkningsorgan skal da vedta tiltak som får anvendelse umiddelbart, uten at de framlegges for en komité på forhånd, og som skal gjelde i et tidsrom på høyst seks måneder, med mindre noe annet er fastsatt i den grunnleggende rettsakten.
3. Lederen skal uten opphold framlegge tiltakene nevnt i nr. 1 for den berørte komiteen, for å innhente dennes uttalelse etter den framgangsmåten som gjelder for denne komiteen.
4. I tilfelle av en framgangsmåte med undersøkelseskomité skal EFTAs overvåkningsorgan, når tiltakene ikke er i samsvar med komiteens uttalelse, umiddelbart oppheve de tiltak som er vedtatt i samsvar med nr. 1.
5. Tiltakene nevnt i nr. 1 skal gjelde inntil de oppheves eller erstattes.

Artikkel 6

Oppheving av vedtak nr. 3/94/SC av 10. januar 1994

Vedtak nr. 3/94/SC i EFTA-statenes faste komité av 10. januar 1994 oppheves.

Artikkel 7

Overgangsbestemmelser tilpasning av eksisterende grunnleggende rettsakter

1. Når det i grunnleggende rettsakter vedtatt før forordning (EU) nr. 182/2011 av 16. februar 2011 trer i kraft vises til vedtak 1999/486/EF, gjelder følgende:
 - a) Henvisninger til artikkel 3 i vedtak 1999/486/EF skal forstås som henvisninger til artikkel 2 (framgangsmåte med rådgivende komité) i dette vedtak.
 - b) Henvisninger til artikkel 4 og 5 i vedtak 1999/486/EF skal forstås som henvisninger til artikkel 3 (framgangsmåte med undersøkelseskomité) i dette vedtak.

Artikkel 8

Overgangsordning

Dette vedtak berører ikke framgangsmåter som er under behandling, der komiteen allerede har uttalt seg i samsvar med vedtak nr. 3/94/SC i EFTAs faste komité.

*Artikkel 9***Opplysninger om komiteenes saksbehandling**

EFTAs overvåkningsorgan skal hvert år rapportere om arbeidet i komiteene.

*Artikkel 10***Ikrafttredelse**

Dette vedtak trer i kraft den dagen det gjøres.

*Artikkel 11***Kunngjøring**

Dette vedtak skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012

For den faste komité

Leder

Ambassadør Atle Leikvoll

Generalsekretær

Kristinn F. Árnason

Vedtak i EFTA-statenes faste komité**2013/EØS/8/02****nr. 4/2012/SC****av 26. oktober 2012****om utpeking av komiteer som skal bistå EFTAs overvåkningsorgan med å utføre sine oppgaver i henhold til artikkel 3 i protokoll 1 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, og om oppheving av visse vedtak i Den faste komité**

EFTA-STATENES FASTE KOMITÉ HAR –

under henvisning til avtalen om en fast komité for EFTA-statene, særlig artikkel 5 nr. 2,

under henvisning til forslag fra EFTAs overvåkningsorgan

og ut fra følgende betraktninger:

1. I artikkel 3 i protokoll 1 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, endret ved protokollen om endring av avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, heretter kalt overvåknings- og domstolsavtalen, fastsattes det at når Europakommisjonen i en rettsakt omhandlet i vedleggene til EØS-avtalen, og som inneholder framgangsmåtene nevnt i artikkel 1, skal forelegge et forslag til tiltak som skal treffes, for en EU-komité eller på annen måte rådspørre komiteen, skal EFTAs overvåkningsorgan, i samsvar med tilsvarende framgangsmåter som skal fastsettes av Den faste komité, rådspørre en eventuell tilsvarende komité nedsatt eller utpekt i samsvar med avtalen om en fast komité for EFTA-statene.
2. Europaparlamentet og Rådet har i forordning (EU) nr. 182/2011 av 16. februar 2011 om fastsettelse av allmenne regler og prinsipper for medlemmenes kontroll med Kommisjonens utøvelse av sin gjennomføringsmyndighet⁽¹⁾ fastsatt de allmenne reglene og prinsippene for de ordningene som får anvendelse når det i henhold til en rettslig bindende unionsrettsakt (en ”grunnleggende rettsakt”) er nødvendig med ensartede gjennomføringsvilkår, og det kreves at medlemsstatene kontrollerer Kommisjonens vedtakelse av gjennomføringsrettsakter.
3. I vedtak i EFTA-statenes faste komité nr. 3/2012 (nye komitéframgangsmåter) har Den faste komité for EFTA-statene fastsatt de allmenne reglene for de framgangsmåtene som komiteene skal følge når de bistår EFTAs overvåkningsorgan, for å bringe disse framgangsmåtene i samsvar med dem som er vedtatt i forordning (EU) nr. 182/2011.
4. Enkelte gjeldende vedtak i Den faste komité som utpeker komiteer som skal bistå EFTAs overvåkningsorgan viser til foreldete rettsakter som er opphevet i EØS-avtalen, og som kan vise til framgangsmåter som er endret som følge av at forordning (EU) nr. 182/2011 har trådt i kraft. Det er derfor nødvendig å ajourføre alle gjeldende vedtak om utpeking av komiteer som Den faste komité har gjort i henhold til artikkel 5 nr. 2 i avtalen om en fast komité for EFTA-statene, og angi den framgangsmåten som EFTAs overvåkningsorgan skal følge i hvert enkelt tilfelle.
5. For å forenkle og klargjøre prosessen med utpeking av komiteene, skal alle komiteer som EFTAs overvåkningsorgan må forelegge utkast til tiltak for eller på annen måte rådspørre, utpekes gjennom dette enkeltvedtaket, og gjeldende særskilte vedtak bør oppheves.
6. Det er imidlertid ikke nødvendig å utpeke komiteer som skal bistå Overvåkningsorganet i utøvelsen av sin myndighet på områdene konkurranse og statsstøtte, ettersom disse komiteene allerede er utpekt og nedsatt ved protokoll 3 og 4 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol.

(1) EUT L 155 av 28.2.2011, s. 13.

7. Gjeldende framgangsmåte når Europakommisjonen må forelegge et utkast til tiltak som skal treffes, for en komité eller på annen måte rådspørre komiteen, er fastsatt i den berørte rettsakt. Gjeldende framgangsmåte når EFTAs overvåkningsorgan skal gjøre dette i samsvar med en rettsakt som er omhandlet i vedleggene til EØS-avtalen, må være den framgangsmåten som er fastsatt i vedtak i EFTA-statenes faste komité nr. 3/2012 (om fastsettelse av komitéframgangsmåter) som i størst mulig grad tilsvarer framgangsmåten fastsatt i rettsakten som er omhandlet i vedleggene til EØS-avtalen. Det er følgelig unødvendig å angi gjeldende framgangsmåte for komiteen når den utpekes.
8. Med hensyn til eksisterende rettsakter fastsettes det i artikkel 13 i forordning (EU) nr. 182/2011 visse overgangstiltak for tilpasning av eksisterende grunnleggende rettsakter i EUs rettsorden, slik at man unngår å måtte endre hver enkelt av disse rettsaktene. Artikkel 7 i Den faste komités vedtak nr. 3/2012 (nye komitéframgangsmåter) inneholder en lignende bestemmelse om tilpasningen av eksisterende framgangsmåter.
9. EFTAs overvåkningsorgan vil framlegge et forslag til standard forretningsorden for komiteene som komiteene skal vedta –

VEDTATT FØLGENDE:

Artikkel 1

Utpeking av komiteer

1. Komiteene oppført i vedlegget til dette vedtak er utpekt for å bistå EFTAs overvåkningsorgan med å utføre sine oppgaver i henhold til artikkel 3 i protokoll 1 til overvåknings- og domstolsavtalen.
2. Når komiteene bistår EFTAs overvåkningsorgan skal de gjøre dette i samsvar med vedtak i EFTA-statenes faste komité nr. 3/2012 (om fastsettelse av komitéframgangsmåter).

Artikkel 2

Gjeldende framgangsmåte

Når EFTAs overvåkningsorgan i samsvar med en rettsakt som er omhandlet i vedleggene til EØS-avtalen, må framlegge et utkast til tiltak som skal treffes for en komité eller på annen måte rådspørre komiteen, skal dette gjøres etter den framgangsmåten fastsatt i vedtak i EFTA-statenes faste komité nr. 3/2012 (om fastsettelse av komitéframgangsmåter) som i størst mulig grad tilsvarer framgangsmåten fastsatt i rettsakten som er omhandlet i vedleggene til EØS-avtalen.

Artikkel 3

Oppheving av vedtak i Den faste komité

Vedtak i den faste komité nr. 6/94/SC, 8/94/SC, 9/94/SC, 10/94/SC, 11/94/SC, 12/94/SC, 14/94/SC, 15/94/SC, 2/2000/SC, 3/2000/SC, 3/2001/SC, 1/2003/SC, 2/2004/SC, 3/2004/SC, 1/2005/SC, 4/2005/SC, 2/2006/SC, 3/2006/SC, 2/2007/SC, 3/2008/SC, 4/2008/SC, 1/2009/SC, 4/2009/SC, 6/2009/SC, 7/2009/SC, 8/2009/SC, 9/2009/SC, 4/2010/SC og 2/2012/SC oppheves.

Artikkel 4

Ikrafttredelse

Dette vedtak trer i kraft den dagen det gjøres.

Artikkel 5

Dette vedtak skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 26. oktober 2012

For Den faste komité

Leder

Ambassadør Atle Leikvoll

Generalsekretær

Kristinn F. Árnason

Vedlegg til vedtak i den faste komité nr. 4/2012/SC

	KOMITEENS NAVN	RETTSAKT
1	EFTAs komité for veterinære og plantesanitære forhold	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold).
2	EFTAs komité for tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering).
3	EFTAs komité for produktansvar	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg III (Produktansvar).
4	EFTAs energikomité	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg IV (Energi).
5	EFTAs komité for fri bevegelighet for arbeidstakere	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg V (Fri bevegelighet for arbeidstakere).
6	EFTAs trygdekomité	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd).
7	EFTAs komité for godkjenning av yrkeskvalifikasjoner	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg VII (Godkjenning av yrkeskvalifikasjoner).
8	EFTAs komité for etableringsrett	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg VIII (Etableringsrett)
9	EFTAs komité for finansielle tjenester	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester).
10	EFTAs komité for generelle tjenester	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg X (Generelle tjenester).
11	EFTAs komité for elektronisk kommunikasjon (COCOM)	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester).
12	EFTAs komité for fri bevegelighet for kapital	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XII (Fri bevegelighet for kapital).
13	EFTAs transportkomité	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport).
16	EFTAs komité for offentlige innkjøp	Protokoll 2 til Overvåknings- og domstolsavtalen og relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XVI (Offentlige innkjøp).
17	EFTAs komité for opphavsrett	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XVII (Opphavsrett).
18	EFTAs komité for helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner).
19	EFTAs komité for forbrukervern	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XIX (Forbrukervern).
20	EFTAs miljøkomité	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø).
21	EFTAs statistikkomité	Relevante rettsakter omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk).

EU-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2013/EØS/8/03

(Sak COMP/M.6708 – BMS/AstraZeneca/Amylin Business)**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 28. januar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Bristol-Myers Squibb Company ("BMS", USA) og AstraZeneca Pharmaceuticals LP ("AZ", Storbritannia) ved overtakelse av visse ledelsesrettigheter i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Amylin Collaboration Business ("Amylin Business", USA).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - AZ: hovedsakelig virksomhet innenfor forskning, utvikling, framstilling og markedsføring av reseptbelagte legemidler for behandling av mage- og tarmsykdommer, hjerte- og karsykdommer, nevrologiske sykdommer, luftveis- og betennelsesykdommer, onkologiske sykdommer og infeksjonssykdommer
 - BMS: virksomhet innenfor utvikling og markedsføring av behandlinger på flere områder, særlig behandling av hjerte- og karsykdommer, virussykdommer (herunder HIV), onkologiske sykdommer, nevrologiske sykdommer, immunforsvarssykdommer og stoffskiftesykdommer
 - Amalyn Business: felles utvikling og markedsføring av fire Amalyn-preparater, nemlig exenatid, pramlintid, metrelptin og AC165198
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 35 av 7.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6708 – BMS/AstraZeneca/Amylin Business, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2013/EØS/8/04****(Sak COMP/M.6753 – Orkla/Rieber & Søn)**

1. Kommisjonen mottok 28. januar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det norske foretaket Orkla ASA ("Orkla") ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det norske foretaket Rieber & Søn ("Rieber").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Orkla: i) framstilling og salg av aluminiumsprofiler, ii) finansielle investeringer og iii) bearbeiding og salg av næringsmidler, drikkevarer, snacks og andre produkter til detaljforretninger og kunder innenfor restaurantnæringen
 - Rieber: framstilling og salg av merkenæringsmidler hovedsakelig til detaljforretninger og storkjøkken
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 31 av 2.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6753 – Orkla/Rieber & Søn, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2013/EØS/8/05****(Sak COMP/M.6803 – Avolon/Wells Fargo/ACP JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 30. januar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Avolon Aerospace Leasing Limited ("Avalon", Irland), som i siste instans kontrolleres av Cinven and Oak Hill, og Wells Fargo Shareholder, en nydannet enhet, som i siste instans kontrolleres av Wells Fargo & Company ("Wells Fargo", USA), i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Avolon Capital Partners Limited ("ACP", Irland) ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Avolon: kjøper luftfartøyer og leverer leasingtjenester for drift av luftfartøyer
 - Wells Fargo: leverer bank-, forsikrings-, investerings-, kredittkort-, huslån-, forbruker- og kommersielle finanstjenester
 - ACP: kjøper luftfartøyer og leverer leasingtjenester for drift av luftfartøyer
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 35 av 7.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6803 – Avolon/Wells Fargo/ACP JV, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2013/EØS/8/06****(Sak COMP/M.6820 – EQT Infrastructure II/E.ON Energy from Waste)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 1. februar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der EQT Infrastructure II ("EQT", Nederland) ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over E.ON Energy from Waste AG ("EEW", Tyskland), som for tiden er direkte heleid av E.ON SE.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - EQT: investeringsfond
 - EEW: privat foretak som eier og/eller driver forbrenningsanlegg for avfallsenergi i Tyskland, Luxembourg og Nederland. Avfallsets potensielle energi omdannes ved bruk av varmebehandling til elektrisk kraft, fjernvarme og prosessdamp
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 36 av 8.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6820 – EQT Infrastructure II/E.ON Energy from Waste, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2013/EØS/8/07****(Sak COMP/M.6831 – General Motors Company/Parts of Ally Financial)**

1. Kommisjonen mottok 29. januar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der General Motors Company ("General Motors", USA) gjennom sitt datterselskap General Motors Financial Group Inc. ("GM Financial", USA) overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av Ally Financial Inc. ("Ally Financial", USA) ved kjøp av aksjer i 35 rettssubjekter med virksomhet i Europa og Latin-Amerika.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - General Motors Company: produksjon og levering av motorvogner over hele verden
 - Ally Financial: leverer bilfinansieringstjenester i Europa og Latin-Amerika
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 35 av 7.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6831 – General Motors Company/Parts of Ally Financial, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6671 – LBO France/Aviapartner)**

2013/EØS/8/08

Kommisjonen vedtok 30. november 2012 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32012M6671. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6681 – Strategic Value Partners/Kloeckner Holdings)**

2013/EØS/8/09

Kommisjonen vedtok 11. januar 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6681. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6731 – Vitronet/Infinity)

2013/EØS/8/10

Kommisjonen vedtok 22. januar 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6731. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6737 – Ruukki/CapMan/Fortaco)

2013/EØS/8/11

Kommisjonen vedtok 10. desember 2012 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32012M6737. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6738 – Goldman Sachs/KKR/QMH)

2013/EØS/8/12

Kommisjonen vedtok 19. desember 2012 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32012M6738. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6748 – Magna/ixetic)

2013/EØS/8/13

Kommisjonen vedtok 29. november 2012 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32012M6748. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6777 – Yazaki Europe/S-Y Systems Technologies Europe)

2013/EØS/8/14

Kommisjonen vedtok 25. januar 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6777. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6780 – EVN Netz/OÖ. Ferngas Netz/Gasnetz Steiermark/Gas Connect Austria/AGGM Austrian Gas Grid Management)

2013/EØS/8/15

Kommisjonen vedtok 29. januar 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6780. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6784 – SFR/Librairie Fernand Nathan)

2013/EØS/8/16

Kommisjonen vedtok 25. januar 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6784. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6797 – PVH/The Warnaco Group)

2013/EØS/8/17

Kommisjonen vedtok 29. januar 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6797. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6799 – Mitsui/PAG/PAG Italy)

2013/EØS/8/18

Kommisjonen vedtok 31. januar 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6799. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
**(Sak COMP/M.6804 – Mitsubishi Corporation/Mitsubishi Electric Corporation/
MELCO Elevator Vietnam)**

2013/EØS/8/19

Kommisjonen vedtok 30. januar 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6804. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til artikkel 107 og 108 i traktaten om
Den europeiske unions virkemåte**

2013/EØS/8/20

Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.32813 (12/N)	Tyskland	–	Förderprogramm zur Verbesserung der Versorgung der Bundesrepublik Deutschland mit kritischen Rohstoffen (Explorationsförderprogramm)	EUT C 352 av 16.11.2012, s. 1
SA.33669	Østerrike	–	ERP-Verkehrsprogramm	EUT C 352 av 16.11.2012, s. 2
SA.34006 (11/N)	Italia	Basilicata	Fondo regionale di Venture Capital	EUT C 352 av 16.11.2012, s. 3
SA.31814 (N 491/10)	Storbritannia	Cardiff and Vale of Glamorgan	Financing of Cardiff International Airport	EUT C 368 av 28.11.2012, s. 1
SA.32757 (11/N)	Polen	Podkarpackie	Modernizacja systemu ciepłowniczego w Jasle	EUT C 368 av 28.11.2012, s. 2
SA.33981 (11/N)	Italia	Sardinia	Aiuto al salvataggio alla società Abbanoa SpA	EUT C 368 av 28.11.2012, s. 3
SA.34140 (12/N)	Storbritannia	–	Renewable Heat Incentive – Northern Ireland	EUT C 368 av 28.11.2012, s. 4
SA.34582 (12/N)	Italia	–	Interventi per favorire l'afflusso del capitale di rischio verso le nuove imprese	EUT C 368 av 28.11.2012, s. 5
SA.35141 (12/N)	Polen	Szczeciński	Metro Services PL Sp. z o.o.	EUT C 368 av 28.11.2012, s. 6
SA.35198 (12/N)	Polen	Miasta Kraków	Euroclear Bank SA/NV	EUT C 368 av 28.11.2012, s. 7
SA.35202 (12/N)	Polen	Łódzkie	Boshoku Automotive Poland Sp. z o.o.	EUT C 368 av 28.11.2012, s. 8
SA.31709 (N 440/10)	Estland	–	Kalandustoodete tootjate ühenduse tegevuse alustamise toetus	EUT C 369 av 29.11.2012, s. 1
SA.32606 (11/N)	Italia	Sørvest-Sardinia	Aiuto regionale alle imprese colpite dagli eventi meteorologici registrati nella prima decade di gennaio e in particolare nella giornata del 1 o gennaio 2010 – area sud-ovest della Sardegna	EUT C 369 av 29.11.2012, s. 2
SA.35104 (12/N)	Frankrike	Hele Frankrike	Aide à la cessation d'activité des pêcheurs professionnels en eau douce impactés par le plan national de l'anguille et des PCB	EUT C 369 av 29.11.2012, s. 3
SA.31192 (N 289/10)	Frankrike	France	Aide en faveur des entreprises d'élevage piscicole pour l'enlèvement et l'élimination des animaux trouvés orsts	EUT C 369 av 29.11.2012, s. 4
SA.34643 (12/N)	Frankrike	Martinique, Guadeloupe, Guyane, Réunion, Saint-Martin	Régime d'aides à caractère social au bénéfice de certaines catégories de personnes ayant leur résidence habituelle dans l'une des collectivités suivantes: la Guadeloupe, la Guyane, la Martinique, Mayotte, la Nouvelle-Calédonie, la Polynésie française, La Réunion, Saint-Barthélemy, Saint-Martin, Saint-Pierre-et-Miquelon et Wallis-et-Futuna	EUT C 370 av 30.11.2012, s. 1
SA.33984 (12/N)	Storbritannia	United Kingdom	Green Investment Bank	EUT C 370 av 30.11.2012, s. 2
SA.34404 (12/NN)	Nederland	–	Beweerde aankoop van grond boven de marktprijs en daaropvolgende verkoop van grond onder de marktprijs door de gemeente Sliedrecht	EUT C 370 av 30.11.2012, s. 3

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.35197 (12/N)	Polen	Dolnośląskie	Nokia Siemens Networks Sp. z o.o.	EUT C 370 av 30.11.2012, s. 4
SA.33449 (12/N)	Estland	–	Kasvuhoonegaaside saastekvootide tasuta eraldamine üleminekuperioodil elektrienergiat tootvate kätistite moderniseerimiseks	EUT C 382 av 12.12.2012, s. 3
SA.33823 (12/N)	Finland	Åland	Stöd för byggnad av likströmskabel	EUT C 382 av 12.12.2012, s. 4
SA.35250 (12/N)	Polen	Kujawsko-Pomorskie	Atos IT Services Sp. z o.o.	EUT C 382 av 12.12.2012, s. 5
SA.33880 (11/N)	Frankrike	–	Aides aux cinémas du monde (aide sélective à la production cinématographique)	EUT C 384 av 13.12.2012, s. 1
SA.34736 (12/N)	Spania	–	Sistema de amortización anticipada aplicable a determinados elementos patrimoniales arrendados del inmovilizado material	EUT C 384 av 13.12.2012, s. 2
SA.27318 (N 427/10)	Hellas	Hele landet	Aid for compensation of damages caused to aquaculture undertakings by specific adverse climatic events in 2006	EUT C 385 av 14.12.2012, s. 1
SA.31176 (NN 30/10)	Spania	Catalonia	Ayudas para reparar los perjuicios causados al sector pesquero y de la acuicultura por el temporal de diciembre de 2008 en el litoral de Cataluña	EUT C 385 av 14.12.2012, s. 2
SA.25741 (N 239/08)	Tyskland	Mecklenburg-Vorpommern	Investitionsbeihilfe zugunsten der Volkswerft Stralsund GmbH in Stralsund – Mecklenburg-Vorpommern	EUT C 387 av 15.12.2012, s. 1
SA.29783 (N 630/09)	Frankrike	Île de France	Projet T3 Est Parisien – Réalisation d'une canalisation structurante et développement du réseau de chauffage urbain	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 1
SA.31296 (N 322/10)	Tyskland	Leipzig	Ausgleich etwaiger Verluste der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH (KWL)	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 2
SA.24473 (11/NN)	Spania	Galicia	Eventual ayuda ilegal en el sector gasístico – España	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 3
SA.31349 (11/N)	Storbritannia	–	Reduction for the climate change levy for metal recycling	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 4
SA.34004 (11/N)	Nederland	–	Verlenging van de uitbreiding afdrachtvermindering zeevaart voor commerciële zeezeilschepen	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 5
SA.33183 (12/N)	Latvia	–	Tax Support Measure (TSM)	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 6
SA.32113 (10/N)	Italia	Bolzano-Bozen av trentino-alto adige, nord est	Disposizioni in materia di risparmio energetico av teleriscaldamento ed elettrificazione in Alto Adige – Italia	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 7
SA.33988 (11/N)	Hellas	–	Extension of OPAP's exclusive rights	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 8
SA.34352 (12/N)	Italia	Toscana	Contributi pubblici per l'avviamento di collegamenti aerei dagli aeroporti di Firenze e Pisa	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 9
SA.34466 (12/N)	Kypros	–	Κέντρο Εικαστικών Τεχνών και Έρευνας (Costas and Rita Severis Foundation)	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 10
SA.34742 (12/N)	Nederland	–	Q10 Offshore Wind BV	EUT C 1 av 4.1.2013, s. 11
SA.34943 (12/N)	Danmark	–	Prolongation of financial schemes	EUT C 2 av 5.1.2013, s. 1

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.35045 (12/N)	Portugal	Madeira	Sistema de Incentivos ao Funcionamento das Empresas da Região Autónoma da Madeira III (SI-Funcionamento III)	EUT C 2 av 5.1.2013, s. 2
SA.35119 (12/N)	Italia	Sardegna, Sicilia	Misure urgenti per garantire la sicurezza di approvvigionamento di energia elettrica nelle isole maggiori	EUT C 2 av 5.1.2013, s. 3
SA.35251 (12/N)	Polen	Pomorskie	Kainos Software Poland Sp. z o.o.	EUT C 2 av 5.1.2013, s. 4
SA.34030 (12/N)	Italia	Lazio	Interventi regionali in materia di cinema ed audiovisivo (art. 1, commi 107,108 e 109 della legge regionale 13 agosto 2011, n. 12).	EUT C 7 av 11.1.2013, s. 1
SA.34901 (12/N)	Ungarn	–	Social support to individual consumer to assist digital switchover	EUT C 7 av 11.1.2013, s. 2
SA.35114 (12/N)	Tyskland	–	Deutscher Filmförderfonds	EUT C 7 av 11.1.2013, s. 3
SA.35125 (12/N)	Frankrike	Bourgogne	Régime d'aides au démarrage de nouvelles lignes aériennes au départ de l'aéroport de Dijon–Longvic	EUT C 7 av 11.1.2013, s. 4
SA.34732 (12/N)	Italia	Sardegna	BULGas-FiberSar – Infrastrutturazione e gestione di una rete NGAN in Sardegna sfruttando la concomitanza con le opere di scavo della rete del gas	EUT C 12 av 16.1.2013, s. 1
SA.35376 (12/N)	Frankrike	–	Aides à l'expression radiophonique	EUT C 12 av 16.1.2013, s. 2
SA.35521 (12/N)	Østerrike	Kaernten	Verlängerung der Beihilfenregelung "Übernahme von Bürgschaften für Defensivmaßnahmen" für KMU in Kärnten	EUT C 12 av 16.1.2013, s. 3
SA.35523 (12/N)	Østerrike	Salzburg	Verlängerung der "Bürgschaftsrichtlinien des Landes Salzburg für KMU"	EUT C 12 av 16.1.2013, s. 4
SA.35527 (12/N)	Østerrike	Oberösterreich	Konsolidierungsmaßnahmen im Rahmen der Bürgschaftsrichtlinien der Oberösterreichischen Kreditgarantiegesellschaft m. b. H. (OÖ KGG)	EUT C 12 av 16.1.2013, s. 5
SA.33496 (11/N)	Østerrike	Steiermark	Einzelfall av Altlast av DECON Umwelttechnik GmbH	EUT C 14 av 17.1.2013, s. 1
SA.33874 (11/N)	Italia	Sardegna	Support for cinema in Sardinia – Italia	EUT C 15 av 18.1.2013, s. 2
SA.34471 (12/N)	Polen	–	Pomoc na modernizację i wymianę sieci dystrybucji energii elektrycznej w Polsce	EUT C 15 av 18.1.2013, s. 3
SA.34472 (12/N)	Polen	–	Pomoc na modernizację sieci dystrybucji ciepła w Polsce	EUT C 15 av 18.1.2013, s. 4
SA.34554 (12/N)	Italia	Trento	Produzioni cinematografiche in Trentino	EUT C 15 av 18.1.2013, s. 5
SA.34638 (12/N)	Tyskland	Nordrhein-Westfalen	Förderrichtlinie für den Zweckverband Nahverkehr Westfalen-Lippe Elektronisches Fahrgeldmanagement (EFM) und rechnergestützte Betriebsleitsysteme (RBL)	EUT C 15 av 18.1.2013, s. 6
SA.35656 (12/N)	Østerrike	–	Austrian film support scheme	EUT C 15 av 18.1.2013, s. 7
SA.33243 (12/NN)	Portugal	Madeira	Jornal da Madeira	EUT C 16 av 19.1.2013, s. 1
SA.33671 (12/N)	Storbritannia	–	National Broadband Scheme for the UK	EUT C 16 av 19.1.2013, s. 2

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket som mottar ekstraordinær støtte	Nærmere opplysninger
SA.34722 (12/N)	Belgia	–	Screen flanders – Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van steun aan audiovisuele werken van het type lange fictie- of documentaire- of animatiefilm av of van animatiereeksen	EUT C 16 av 19.1.2013, s. 3
SA.34753 (12/N)	Romania	–	Schema de ajutor de stat privind alocarea tranzitorie cu titlu gratuit de certificate pentru emitere de gaze cu efect de seră pentru producătorii de energie electrică	EUT C 16 av 19.1.2013, s. 4
SA.33952 (12/NN)	Tyskland	–	Kletteranlagen des Deutschen Alpenvereins	EUT C 21 av 24.1.2013, s. 1
SA.33998 (11/N)	Polen	Świętokrzyskie	Pomoc na ratowanie dla Zakładu Produkcyjno-Handlowego Artykułów Gospodarstwa Domowego MESKO-AGD Sp. z o.o.	EUT C 21 av 24.1.2013, s. 2
SA.34250 (12/N)	Kypros	–	Δορεάν κατανομή δικαιωμάτων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας av στο πλαίσιο του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων του θερμοκηπίου μετά το 2012	EUT C 21 av 24.1.2013, s. 3
SA.34895 (12/N)	Spania	–	Régimen regional de inversión en parques científicos y tecnológicos de España – Subprograma – ACTEPARQ	EUT C 21 av 24.1.2013, s. 4
SA.35110 (12/N)	Finland	–	Laki meriliikenteessä käytettävien alusten kilpailukyvyyn parantamisesta/Lag om förbättrande av konkurrenskraften för fartyg som används för sjötransport	EUT C 21 av 24.1.2013, s. 5
SA.28568 (N 292/09)	Polen	–	Zmiany w programie dofinansowania przez Polski Instytut Sztuki Filmowej przedsięwzięć z zakresu kinematografii	EUT C 23 av 25.1.2013, s. 1
SA.33641 (11/N)	Hellas	–	Metropolitan Area Networks (MAN)/Fibre to the Home (FTTH) Greece	EUT C 23 av 25.1.2013, s. 2
SA.33033 (11/N)	Romania	–	Compania Națională a Huilei Petroșani	EUT C 23 av 25.1.2013, s. 3
SA.33405 (12/N)	Hellas	Dytiki Makedonia	Επέκταση των εγκαταστάσεων τηλεθέρμανσης ευρύτερης περιοχής Αμυνταίου	EUT C 23 av 25.1.2013, s. 4
SA.34375 (12/N)	Storbritannia	–	Aid to purchase of ultra-low emission vehicles – amendment to include vans	EUT C 23 av 25.1.2013, s. 5
SA.35209 (12/N)	Irland	–	Prolongation of the Credit Union Resolution Scheme until 31 December 2012	EUT C 23 av 25.1.2013, s. 6
SA.35741 (12/N)	Danmark	–	Prolongation of the winding-up scheme and extension of the guarantee scheme for merging banks	EUT C 23 av 25.1.2013, s. 7

Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Fellesskapet

2013/EØS/8/21

Innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging

Medlemsstat	Italia
Aktuell rute	Bolzano – Rome Fiumicino og omvendt
Ikrafttredelsesdato for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste	30. juni 2013
Adresse der den fullstendige teksten til og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon om forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	<p>Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) Direzione sviluppo trasporto aereo Viale Castro Pretorio 118 00185 Roma RM Italia</p> <p>Tlf.: +39 06 445 965 64 Faks: +39 06 445 965 91</p> <p>E-post: osp@enac.gov.it</p> <p>Internett: http://www.mit.gov.it http://www.mit.gov.it/mit/site.php?c=normativa&o=vd&id=1566&ic_cat=&id_dett=0 http://www.enac.gov.it</p>

Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Fellesskapet

2013/EØS/8/22

Anbudsinnsbydelse i forbindelse med forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging

Medlemsstat	Italia
Aktuell rute	Bolzano – Rome Fiumicino og omvendt
Avtalens gyldighetsperiode	Fra 30. juni 2013 til 29. juni 2016, som kan forlenges til 29. desember 2016
Frist for innsending av anbud	To måneder fra kunngjøringen av denne meldingen (publisert 2.2.2013)
Adresse der den fullstendige anbudsinnsbydelsen og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon om anbudet og forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	<p>Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) Direzione sviluppo trasporto aereo Viale Castro Pretorio 118 00185 Roma RM Italia</p> <p>Tlf.: +39 06 445 965 64 Faks: +39 06 445 965 91</p> <p>E-post: osp@enac.gov.it</p> <p>Internett: http://www.mit.gov.it http://www.mit.gov.it/mit/site.php?c=normativa&o=vd&id=1566&ic_cat=&id_dett=0 http://www.enac.gov.it</p>

Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Fellesskapet

2013/EØS/8/23

Endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging

Medlemsstat	Frankrike
Aktuelle ruter	Strasbourg–Amsterdam Strasbourg–Madrid Strasbourg–Praha
Opprinnelig ikrafttredelsesdato for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste	28. mars 2010
Endringenes ikrafttredelsesdato	1. august 2013
Adresse der teksten til og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon om den endrede forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	<p>Kunngjøring av 8. januar 2013 om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Amsterdam (NOR: DEVA1242835A)</p> <p>Kunngjøring av 8. januar 2013 om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Madrid (NOR: DEVA1242837A)</p> <p>Kunngjøring av 8. januar 2013 om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Strasbourg og Praha (NOR: DEVA1242836A)</p> <p>http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do</p> <p>Direction générale de l'aviation civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 France Tlf.: +33 158094321 E-post: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr</p>